



Brussell, 5 ta' Ottubru 2023
(OR. en)

12850/23
COR 2

LIMITE

SCHENGEN 44
COMIX 401
SCH-EVAL 190
ENV 971

NOTA

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Delegazzjonijiet
Nru. dok. preċ.: 10689/23 + ADD 1 + ADD 2 + ADD 3; 12544/23 + ADD 1; 12850/23	
Suġġett:	Talba tal-Assoċiaċja għal l-Enerġija Pulita u l-Kombattura ta' l-Impatti tal-Klima ("AECCSC") għal rieżami intern skont it-Titolu IV tar-Regolament ta' Aarhus - Abbozz ta' tveġiba għat-talba ta' rieżami intern skont l-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006 dwar l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni ta' Aarhus tal-eżitu tal-laqqgħa tal-Kunsill Ġustizzja u Affarijiet Interni tat-8 u d-9 ta' Diċembru u b'mod partikolari l-allegat nuqqas ta' adozzjoni tal-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-applikazzjoni shiħa tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen fir-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija.

Fil-paġna 1, fis-suġġett tad-dokument, minflok:

"Assoċiaċja għal l-Enerġija Pulita u l-Kombattura ta' l-Impatti tal-Klima ("ACUE")

għandu jaqra:

"Assoċiaċja għal l-Enerġija Pulita u l-Kombattura ta' l-Impatti tal-Klima ("AECCSC")

Fil-paġna 4, minflok:

"In-nuqqas ta' adozzjoni tal-abbozz ta' deċiżjoni dwar l-applikazzjoni shiħa tal-acquis ta' Schengen għall-Bulgarija u r-Rumanija fil-Kunsill ĠAI tat-8 u d-9 ta' Diċembru 2022 ma jistax jiġi kkwalifikat bħala "att amministrattiv" jew "ommissjoni amministrattiva" skont it-tifsira tal-Artikolu 2(1)(g) tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006"

għandu jaqra:

"In-nuqqas ta' adozzjoni tal-abbozz ta' deċiżjoni dwar l-applikazzjoni shiħa tal-acquis ta' Schengen għall-Bulgarija u r-Rumanija fil-Kunsill ĠAI tat-8 u d-9 ta' Diċembru 2022 ma jistax jiġi kkwalifikat bħala "att amministrattiv" jew "ommissjoni amministrattiva" skont it-tifsira tal-Artikolu 2(1)(g) u (h) tar-Regolament (KE) 1367/2006."

Fil-paġna 7, minflok:

"Skont l-Artikolu 2(1)(g) tar-Regolament (KE) 1367/2006, "ommissjoni amministrattiva" tfisser "kull nuqqas min-naħa ta' istituzzjoni jew korp tal-Unjoni li tadotta att mhux legiżlattiv li jkollu effetti legali u esterni, fejn tali nuqqas jista' jikser il-liġijiet ambjentali skont it-tifsira tal-punt (f) tal-Artikolu 2(1)".

għandu jaqra:

"Skont l-Artikolu 2(1)(h) tar-Regolament (KE) 1367/2006, "ommissjoni amministrattiva" tfisser "kull nuqqas min-naħa ta' istituzzjoni jew korp tal-Unjoni li tadotta att mhux legiżlattiv li jkollu effetti legali u esterni, fejn tali nuqqas jista' jikser il-liġijiet ambjentali skont it-tifsira tal-punt (f) tal-Artikolu 2(1)".

Fil-paġna 17, l-aħħar kolonna, minflok:

"paġna 11, nota 10 ta' qiegħ il-paġna)"

għandha taqra:

"paġna 14, nota 10 f'qiegħ il-paġna".